

## PROTOKÓŁ NR XII/03

z sesji Rady Miejskiej w Jędrzejowie odbytej w dniu 25 września 2003 roku  
w sali wielofunkcyjnej Domu Kultury w Jędrzejowie.

### Ad. 1.

Przewodnicząca Rady Miejskiej Elżbieta Wiśniewska o godzinie 10<sup>10</sup> otworzyła obrady XII sesji Rady Miejskiej w Jędrzejowie. Obrady rozpoczęto i kontynuowano przy obecności na sali obrad 18 radnych na stan 21 radnych, co stanowi 85,71% ogółu Rady. Przewodnicząca stwierdziła quorum prawomocne do podejmowania uchwał.

Przewodnicząca Rady powitała przybyłych na sesję: Burmistrza Leszka Kapcię, Wice burmistrzów: Janusza Woźniaka i Stanisława Nowaka, radnych, naczelników wydziałów Urzędu Miejskiego, kierowników jednostek organizacyjnych gminy, oraz wszystkich przybyłych na obrady.

Przewodnicząca Rady zgłosiła kandydaturę radnej Ewy Ptasznik na sekretarza obrad; radna Ptasznik wyraziła zgodę.

Sekretarzem obrad jednogłośnie wybrano radną Ewę Ptasznik.

### Ad. 2.

Przewodnicząca Rady poinformowała, że na sesji w dniu 11 września nieobecni byli radni: Andrzej Hatny, Stefan Fiutek i Janina Szreniawa; radni Fiutek i Szreniawa doręczyli zwolnienia lekarskie.

### Ad. 3.

Uwag nie zgłoszono.

Porządek obrad:

1. Otwarcie sesji, stwierdzenie quorum, powołanie sekretarza obrad.
2. Usprawiedliwienie nieobecności radnych na sesji w dniu 11 września 2003 roku.
3. Przyjęcie porządku obrad.
4. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
5. Zapytania i interpelacje radnych.
6. Sprawozdanie z pracy Burmistrza między sesjami.
7. Sprawozdanie z wykonania uchwał Rady podjętych na poprzedniej sesji.
8. Omówienie wyników kontroli przeprowadzonych przez Komisję Rewizyjną Rady Miejskiej w Jędrzejowie.
9. Uchwała w sprawie ustalenia najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz wartości jednego punktu dla potrzeb wynagrodzenia pracowników zatrudnionych w jednostkach organizacyjnych gminy Jędrzejów - Zarząd Budynków Mieszkalnych w Jędrzejowie.
10. Uchwała w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu publicznego nieruchomości komunalnej oznaczonej w rejestrach ewidencji gruntów wsi Łysaków Drugi jako działka nr 69/7.
11. Uchwała w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu nieruchomości komunalnej oznaczonej w rejestrach ewidencji gruntów wsi Przysów jako działki nr 51/5, nr 51/6.

12. Uchwała w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu publicznego nieruchomości komunalnej oznaczonej w rejestrach ewidencji gruntów wsi Mnichów jako działki nr 369/2, 369/3, 369/4, 369/5.
13. Uchwała w sprawie zmian w budżecie miasta i gminy na 2003 rok.
14. Uchwała w sprawie zmiany uchwały Nr IX/82/03 Rady Miejskiej w Jędrzejowie z dnia 17 lipca 2003 roku w sprawie zaciągnięcia kredytu na sfinansowanie wydatków nie znajdujących pokrycia w planowanych dochodach gminy.
15. Aktualna sytuacja Oczyszczalni Ścieków; działania na najbliższą przyszłość w związku z planowanym rozruchem Euroubojni.
16. Odpowiedzi na interpelacje.
17. Sprawy różne.
18. Zamknięcie obrad.

**Ad. 4.**

Nie zgłoszono uwag do protokołu z poprzedniej sesji.  
Rada Miejska przyjęła protokół z poprzedniej sesji.

**Ad. 5.**

1. Radny Wojciech Bilewicz prosi o przedstawienie motywów decyzji rozwiązania Wydziału Polityki Gospodarczej, Informacji i Promocji i utworzenia w miejsce tego wydziału samodzielnego stanowiska. Problem kary dotknął pracowników, a nie osoby, która tę karę otrzymała. Zakpiono z komisji dyscyplinarnej I instancji i z całej Rady reprezentowanej przez komisję II instancji. Cała sprawa -nieprzyjemna dla Urzędu- rozpoczęła się próbami tuszowania, a zakończyła całkowitym rozmyciem.
2. Radny Jan Ziębiński pyta, czy wszystkie inwestycje dotyczące budowy dróg zostały zakończone, czy zostały wykonane w terminie, a jeżeli nie, które firmy nie wykonały w terminie i jakie poniosą z tego powodu konsekwencje.
3. Radna Ewa Ptasznik – w związku z wnioskiem zgłoszonym na sesji w dniu 28 sierpnia br.- pyta, jaki jest przewidywany termin realizacji inwestycji na ul. Kościelnej.

**Ad. 6.**

Nie zgłoszono uwag do sprawozdania z pracy Burmistrza między sesjami.

**Ad. 7.**

Nie zgłoszono uwag do sprawozdania z wykonania uchwał Rady podjętych na poprzedniej sesji.

**Ad. 8.**

Radni Rady Miejskiej nie zgłosili uwag do wyciągów z protokołów kontroli przeprowadzonych przez Komisję Rewizyjną Rady Miejskiej w Jędrzejowie.

**Ad. 9.**

Uwag nie zgłoszono.

Rada Miejska w Jędrzejowie jednogłośnie powzięła Uchwałę Nr XII/93/03 w sprawie ustalenia najniższego wynagrodzenia zasadniczego oraz wartości jednego punktu dla potrzeb

wynagrodzenia pracowników zatrudnionych w jednostkach organizacyjnych gminy Jędrzejów - Zarząd Budynków Mieszkalnych w Jędrzejowie.

/Uchwałą Nr XII/93/03 w załączeniu do protokołu/.

**Ad. 10.**

Uwag nie zgłoszono.

Rada Miejska w Jędrzejowie jednogłośnie powzięła Uchwałę Nr XII/94/03 w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu publicznego nieruchomości komunalnej oznaczonej w rejestrach ewidencji gruntów wsi Łysaków Drugi jako działka nr 69/7.

/Uchwałą Nr XII/94/03 w załączeniu do protokołu/.

**Ad. 11.**

Uwag nie zgłoszono.

Rada Miejska w Jędrzejowie jednogłośnie powzięła Uchwałę Nr XII/95/03 w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu nieruchomości komunalnej oznaczonej w rejestrach ewidencji gruntów wsi Przysów jako działki nr 51/5, nr 51/6.

/Uchwałą Nr XII/95/03 w załączeniu do protokołu/.

**Ad.12.**

Uwag nie zgłoszono.

Rada Miejska w Jędrzejowie jednogłośnie powzięła Uchwałę Nr XII/96/03 w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu publicznego nieruchomości komunalnej oznaczonej w rejestrach ewidencji gruntów wsi Mnichów jako działki nr 369/2, 369/3, 369/4, 369/5.

/Uchwałą Nr XII/96/03 w załączeniu do protokołu/.

**Ad. 13.**

Uwag nie zgłoszono.

Rada Miejska w Jędrzejowie jednogłośnie powzięła Uchwałę Nr XII/97/03 w sprawie zmian w budżecie miasta i gminy na 2003 rok.

/Uchwałą Nr XII/97/03 w załączeniu do protokołu/.

**Ad. 14.**

Uwag nie zgłoszono.

Rada Miejska w Jędrzejowie jednogłośnie powzięła Uchwałę Nr XII/98/03 w sprawie zmiany uchwały Nr IX/82/03 Rady Miejskiej w Jędrzejowie z dnia 17 lipca 2003 roku w sprawie zaciągnięcia kredytu na sfinansowanie wydatków nie znajdujących pokrycia w planowanych dochodach gminy.

/Uchwałą Nr XII/98/03 w załączeniu do protokołu/.

**Ad. 15.**

Kierownik Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Jędrzejowie, Pan Zbigniew Lato przedstawił radnym aktualną sytuację Oczyszczalni Ścieków oraz działania na najbliższą przyszłość w związku z planowanym rozruchem Euroubojni /w załączeniu do protokołu/, po czym radni zadawali pytania:

Radny Paweł Smorąg zapytał, jak ilość ścieków ma się do sprzedaży wody.

Kierownik Lato odpowiedział, że ścieków przepuszcza się 2-3krotnie więcej niż ilość dostarczanej wody. Nie da się jednak odnieść sprzedaży wody do ilości ścieków, bo nie wszystkie miejscowości są skanalizowane.

Radny Smorąg uważa, że można to zrobić odliczając ilość sprzedanej wody do miejscowości nie posiadających kanalizacji.

Kierownik Lato podał wysokości sprzedaży wody i odebranych ścieków w ostatnich latach:

Rok	ilość sprzedanej wody (m <sup>3</sup> )	ilość odebranych ścieków (m <sup>3</sup> )
2002	756	542
2001	733	553
2000	709	547

W 2001 roku przepływy na oczyszczalni wynosiły 3 499, w 2002 – 2 679. Świadczy to niezbicie, że kolektory mamy takie, jakie mamy. Stwarza to dodatkowe niepotrzebne koszty: PIKS, Ochrona Środowiska. Przyczyna tego – nieszczelne kolektory – występuje od paru lat. Przy „przepychance” odnośnie Euroubojni w ubiegłym roku Zarząd Miejski zapewnił 200 000 zł na kolektor C. Przedsięwzięcia, jakie przewidujemy do wykonania: zakres minimum – remont osadników Imhoffa. 1 sierpnia tego roku ZWiK zawarł umowę z Elektroprojektem z Kielc na opracowanie projektu wykonawczego remontu lewego osadnika Imhoffa. Gdybyśmy zlecili do opracowania dwa osadniki zapłacilibyśmy za projekt nie 13 000 lecz 26 000. Wstępna wycena tego remontu to 980 000 zł. My na ten remont mamy zapewnione 400 000 zł – jest to 0,57 zł za każdy m<sup>3</sup> ścieków. W materiałach jest podane, że modernizacja przewidywała remont osadników. Dlaczego to nie zostało wykonane w czasie, kiedy była prowadzona modernizacja?

Nie było by dziś tematu i zmuszania przez Zarząd Miejski do wykonania polecenia Wydziału Ochrony Środowiska. W sprawie pakietów w złożach anoksydacyjnych nie ma do dziś winnego. Każdy uczestnik procesu inwestycyjnego uzasadnia swoją rację. Pracownik ZWiK oraz projektant byli przeciwni zastosowaniu pakietów, które zostały zastosowane. Efekt widać. Uszczelnić kolektor C – jako zadanie minimum, a pozostały zakres robót to: wymiana złoża biologicznego nr 1 i nr 2, /komisja doraźna w materiałach otrzymała informację, że o wymianie złóż biologicznych na sztuczne mówiono w 1993 r –protokół z posiedzenia Zarządu Miejskiego nr 11/93 z 2 kwietnia 1993 r., przetarg anulowano i w 1994 roku postanowiono (protokół nr, 16/94) że środki, które były przeznaczone na wymianę złóż przeznacza się na opracowanie projektu modernizacji. Dziś mamy rok 2003 i nie mamy wymienionych tych złóż. W protokole rozruchu jest zalecenie komisji i w 2001 roku powinno to być wymienione.

Przewodnicząca Rady Miejskiej poinformowała, że sprawa modernizacji oczyszczalni ścieków będzie omawiana przez Radę Miejską prawdopodobnie w styczniu ze względu na to, że uchwałą Rady Miejskiej komisja specjalna ma czas do końca grudnia na przedstawienie wyników kontroli.

Rady Alfred Biały powiedział, że ponieważ był inicjatorem wprowadzenia tego punktu pod obrady musi zabrać głos. Powiedział, że stan sanitarny miasta i powiatu jest mu znany. Materiał jest dość obszerny, ale niektóre wyrażenia i fachowe określenia są trudne, stąd nie wszystko jest jasne. Dlatego prosba do kierownika, aby krótko, własnymi słowami odpowiedział na pytanie. Nie cofam się do przeszłości, bo to bada komisja specjalna i przedstawi protokół. Chodzi o to, co powiedziałem na sesji wyjazdowej: grozi nam katastrofa ekologiczna – i dalej podtrzymuję to twierdzenie, bo od tego czasu nic się nie zmieniło. Tak się dziwnie składa, że ścieki to jest coś marginalnego dla niektórych. Nie tylko ten zarząd, ale i poprzednie podchodziły obojętnie do tej sprawy. Nikt nie zdaje sobie sprawy z tego, co się może stać z chwilą, kiedy ta oczyszczalnia przestanie funkcjonować. Dlatego chciałbym, aby kierownik powiedział co trzeba zrobić żeby oczyszczalnia działała tak jak trzeba i za ile trzeba zrobić, bo jesteśmy w fazie przygotowań do budżetu i być może będziemy musieli budżet skorygować na konto tej sprawy. Dlatego chcemy wiedzieć, co

konieczne jest do zrobienia w tej chwili i za ile. Są to grube miliony złotych, które trzeba wydać – podejrzewam, że nie mniej niż 20 ml zł; oczywiście nie wszystko pójdzie z naszej kasy, część trzeba wykorzystać z Unii, która płaci 60 %, pod warunkiem, że się złożyło wnioski w terminie. Nie ulega wątpliwości, że to, co jest w materiałach, to prawda: kolektory są fatalne, przecieki są i z tego tytułu są problemy. Chodzi mi o to, co trzeba zrobić na dzień dzisiejszy i na najbliższą przyszłość. O ile wiem, to Pan Burmistrz w negocjacjach z Euroubojnią wypowiedział się, że sprawa ścieków jest załatwiona i nie ma sprawy, a ja widzę, że jest sprawa i to pierwszorzędnej wagi.

Przewodnicząca Rady powiedziała, że chyba każdy z radnych ma tego typu wątpliwości, bo podany w materiałach zakres minimum przekroczyłby budżet gminy. Nie jest możliwe, żeby to był zakres minimum i żeby cały budżet przeznaczyć na przedsięwzięcia zaplanowane w związku z uruchomieniem Euroubojni.

Kierownik Lato powiedział, że nieprzypadkowo został opracowany wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych na lata 2003 – 2007. W planie remonty zostały przewidziane i konsekwentnie działamy. W tej chwili przez Urząd Miejski jest złożony wstępnie wniosek w Urzędzie Marszałkowskim na zadanie pt. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i kanalizacji miasta Jędrzejowa”. Jesteśmy umieszczeni w internecie. Tak jak podawaliśmy w planie wieloletnim była to kwota około 29 ml zł przekraczająca możliwości finansowe zakładu i gminy. Niezbędne staje się wykorzystanie „miękkich form finansowania”, czyli bezzwrotnych dotacji i subwencji. Województwo Świętokrzyskie jako rejon słabo rozwinięty jest zakwalifikowane do Europejskiego Funduszu Regionalnego, z którego możemy dostać na zadanie o wartości min 2,5 ml E – 60 % dotacji. Pozostałe 40 % musimy znaleźć z dwóch źródeł: 25 % z Funduszu Ochrony Środowiska /pożyczka niskooprocentowana i ewentualnie umarzalna/ i 15 % środki własne. Musimy działać i problem byłby rozwiązany w ciągu 3 lat. Kierownik poprosił Burmistrza, aby przyspieszyć sprawy prawne, by ZWiK był spółką prawa handlowego – wtedy kierownik może występować, chodzić za pieniędzmi również unijnymi. W tej chwili zakład nie ma osobowości prawnej i nie może skorzystać nawet z programu dla małych i średnich przedsiębiorstw, dofinansowania 40 % do środków sprzętowych.

Radny Andrzej Hatny powiedział, że na pytanie, czy oczyszczalnia ścieków jest przygotowana do przyjęcia ścieków z Euroubojni, Burmistrz odpowiedział, że tak. Radny pyta, na ile obciążona jest oczyszczalnia i czy jest w stanie wywiązać się ze zobowiązań wobec Euroubojni.

Kierownik Lato odpowiedział, że jak będzie zrealizowany plan minimum ścieki z Euroubojni będą przyjęte. Inwestor wystąpił z warunkami technicznymi i „cyrograf” podpisaliśmy w roku ubiegłym. Ścieki z Euroubojni musimy przyjąć; innego wyjścia nie ma.

Radny Adam Wójcik zapytał – biorąc pod uwagę krótkie terminy i zobowiązania- co trzeba zrobić najszybciej? Czy samo uszczelnienie kolektora C i innych ubytków przyniesie efekt pozwalający przy sprzyjających warunkach pogodowych obsłużyć Euroubojnię?

Radny Andrzej Hatny zapytał czy dziś kierownik wie ile będzie ścieków z Euroubojni.

Kierownik Lato odpowiedział, że w projekcie jest wyliczona produkcja dobową, godzinową. Na podstawie tych liczb została wydana zgoda. Na dzień dzisiejszy możemy przyjąć 8 620 m<sup>3</sup> ścieków na dobę. Przez oczyszczalnię przepływa nawet 12 000 na dobę. Jest to ryzyko i o konsekwencjach nie można na razie mówić. Trzeba zrobić wszystko, aby uszczelnić kolektory, aby nie dostawały się wody opadowe. Wtedy będziemy mogli jeszcze długo pracować. W tej chwili przepływ dobowy nie przekracza 6 000 – mamy wyjątkowo korzystny rok.

Radny Paweł Smorąg zapytał, jaki będzie koszt uszczelnienia kolektora C oraz czy jest plan wykonania.

Kierownik Lato odpowiedział, że trwają prace przygotowawcze, a koszt wyniesie około 200 000 zł. Kierownik poinformował, że w ubiegłym tygodniu pracownicy byli w Myszkowie na pokazie wykonanym przez wodociągi bytomskie, dotyczącym renowacji sieci wodociągowej. Otrzymaliśmy materiały i będziemy z nich korzystać.

Radny Krzysztof Świetlik zapytał czy Euroubojnia będzie oddawać ścieki wstępnie oczyszczone, czy będą wpływać bezpośrednio.

Kierownik Lato odpowiedział, że projekt techniczny przewiduje na terenie zakładu podoczyszczalnię i pierwszy proces będzie się odbywał na terenie Euroubojni. W tej chwili zabezpieczyliśmy dla zakładu wodę; jest podciągnięta druga nitka wody od. Ul. Przemysłowej /odcinek długości 380 m/. Przy okazji mamy też wodę przy naszym punkcie zrzutu. Więcej uwag nie zgłoszono.

#### **Ad. 16.**

- 1. Radny Wojciech Bilewicz prosi o przedstawienie motywów decyzji rozwiązania Wydziału Polityki Gospodarczej, Informacji i Promocji i utworzenia w miejsce tego wydziału samodzielnego stanowiska. Problem kary dotknął pracowników, a nie osoby, która tę karę otrzymała. Zakpiono z komisji dyscyplinarnej I instancji i z całej Rady reprezentowanej przez komisję II instancji. Cała sprawa -nieprzyjemna dla Urzędu- rozpoczęła się próbami tuszowania, a zakończyła całkowitym rozmyciem.*

Burmistrz Leszek Kapcia odpowiedział, że orzeczenia komisji I i II instancji oraz wnioski rzecznika dyscyplinarnego zostały dokładnie zrealizowane. –Padła informacja, że zlikwidowałem Wydział Polityki Gospodarczej, Informacji i Promocji, a to nie było przedmiotem obrad komisji. Dlatego mogę tylko powiedzieć, czym się kierowałem robiąc to w ten sposób. Pan Rogoża został odsunięty od dotychczasowych czynności i będzie prowadził promocję miasta na samodzielnym stanowisku, tak więc wnioski i orzeczenie komisji zostało wykonane. Na dzień dzisiejszy wygodniej będzie, aby nadzór nad pracą dwóch stanowisk z tego wydziału powierzyć naczelnikowi wydziału już istniejącego. Są to oszczędności w budżecie, a nadzór można sprawować tak, aby funkcjonowanie tych stanowisk nie poniosło uszczerbku.

- 2. Radny Jan Ziębiński pyta, czy wszystkie inwestycje dotyczące budowy dróg zostały zakończone, czy zostały wykonane w terminie, a jeżeli nie, które firmy nie wykonały w terminie i jakie poniosą z tego powodu konsekwencje.*
- 3. Radna Ewa Ptasznik – w związku z wnioskiem zgłoszonym na sesji w dniu 28 sierpnia br.- pyta, jaki jest przewidywany termin realizacji inwestycji na ul. Kościelnej.*

Burmistrz Leszek Kapcia odpowiedział, że inwestycje na drogach gminnych zostały już zakończone; zostało część dróg na terenie miasta. W najbliższym czasie będzie rozstrzygnięcie przetargu na modernizację ul. Kościelnej. Na drogach powiatowych praktycznie wszystko jest zakończone; zostały drobne remonty. Z ulic miejskich nie ukończono: ul. Klonowa, Artymiaka, Sienkiewicza, Kościelna. Były różne propozycje remontu ul. Kościelnej, z różnym zakresem robót, z różnym wykonawstwem i z różnymi materiałami. W tej chwili jest opracowana koncepcja. Po przetargu będziemy wiedzieli jak będzie to realizowane pod względem kosztów. Część prac chcemy zrobić to do końca roku.

Radny Jan Ziębiński przypomniał, że pytał, czy zostały dotrzymane terminy, a jeżeli nie, to jakie konsekwencje poniosą firmy, które nie dotrzymały terminów.

Burmistrz Leszek Kapcia powiedział, że nie pamięta dokładnie terminów, w związku z czym udzieli odpowiedzi na piśmie.

**Ad. 17.**

Burmistrz Leszek Kapcia poinformował radnych o ustaleniach z GDDKiA. „W ubiegłym tygodniu odbyło się spotkanie w GDDKiA w Kielcach z udziałem starosty, wice starosty, naszych służb, jak również służb starosty odnośnie obwodnicy i modernizacji ul. 11 Listopada, w której ZWiK zakończył prace modernizacyjne. Była również mowa o ul. Kieleckiej, Partyzantów i Rakowskiej – w związku z przecinaniem ul. Rakowskiej przez obwodnicę. GDDKiA została zobowiązana do przedstawienia koncepcji dotyczącej objazdu ewentualnie dokumentacji nie blokującej przejazdu przez tę ulicę, ponieważ ul. Krzywa nie spełnia wymogów, aby mógł tam jechać transport o większym obciążeniu. Czekamy na spotkanie, które ma się odbyć w pierwszej dekadzie października. Jak będzie znany termin powiadomimy Panią Przewodniczącą i wszyscy, którzy będą chcieli, będą mogli uczestniczyć w tym spotkaniu. Znany jest problem zarówno mieszkańców ul. 11 Listopada jak i mieszkańców ul. Św. Barbary. Musi być to tak powiązane, aby organizacja ruchu z chwilą uruchomienia obwodnicy gwarantowała bezpieczny przejazd.

Przewodnicząca Rady Miejskiej poinformowała, że mieszkańcy ul. 11 Listopada i ul. Św. Barbary występowali do przewodniczącej w sprawie uciążliwości związanej z ruchem na ul. 11 Listopada i ewentualnego przeniesienia ruchu na ul. Św. Barbary.

Burmistrz Leszek Kapcia powiedział, że będzie opracowywany wieloletni plan prowadzonych inwestycji. W związku z tym Burmistrz prosi o zgłaszanie propozycji do tego planu. Plan taki przełoży się na projekt budżetu oraz na możliwość pozyskania funduszy akcesyjnych.

Pan Józef Bryła powiedział, że odkąd włączył się w życie społeczne Jędrzejowa zawsze występował przeciwko pożyczkom. Stąd nasuwa się ten milion w dzisiejszej uchwale. – „Proszę wziąć pod uwagę, że w ringu ośmiu, jaki miał miejsce w Telewizji Świętokrzyskiej, większość kandydatów na burmistrza było za pożyczkami. Weźmie się pożyczkę, a spłata ma być przy następnej Radzie. Proszę, aby radni to rozważyli; przyjmujecie to biernie. Może będą tak wykorzystane te pieniądze jak te wykorzystane na oczyszczalnię. Jak siedział Prezydent i bzdety nam opowiadał, to kibel został obity przy Al. Piłsudskiego. Może na to pójść pieniądze. Co do oczyszczalni: jest tyle głosów mówiących, że władze powinny to donieść do prokuratury. Kto jest winien marnowania pieniędzy włożonych w oczyszczalnię, która nie spełnia swego zadania. Czy w tej materii coś zrobiono?

Przewodnicząca Rady odpowiedziała twierdząco.

Pan Bryła powiedział, że bardzo go to cieszy, bo w pierwszym rządzie powinniśmy się domagać ściągnięcia pieniędzy, dopiero szukać groszy od korzystających. Podnosi się cenę ścieków, aby reperować zaniedbanie poprzedników. Pan Bryła poprosił, aby ta sprawa w tempie przyspieszonym została załatwiona, i poinformował, że ma doświadczenie w sprawie takich przegięć. Jest to sprawa kryminalna. Bez tego podnoszenie stawek za wodę i ścieki jest całkowicie nieuzasadnione. Podatnik ma pokrywać niedbalstwa?

Przewodnicząca Rady Miejskiej poinformowała, że specjalna komisja poczyniła odpowiednie ustalenia. Do tej sprawy wrócimy najprawdopodobniej w styczniu. Komisja ma czas do końca grudnia.

Radny Alfred Biały prosi, aby już dziś zacząć starania o budowę obwodnicy na Katowice. Jest to sprawa pierwszorzędnej wagi. Żadne ograniczenia ruchu, żadne inne rozwiązania nic tu nie pomogą. Jedyne ratunek jest w obwodnicy. W związku z tym, że to będzie długo trwało, trzeba już rozpocząć starania. My, jako samorząd, musimy dać wszystko, co możemy: musimy tak przygotować mieszkańców, żeby nie doszło do takich afer jak przy obwodnicy krakowskiej. Jest to nasze zadanie, aby z mieszkańcami uzgodnić tę sprawę. Jest to sprawa samorządu zarówno powiatowego jak i gminnego.

Sołtys Brynicy Suchej przypomniał, że na ostatniej sesji poruszył sprawę nagłośnienia; z tyłu nic nie słychać. Dobre nagłośnienie pozwoli uniknąć przekłamań. Sołtys przypomniał również, że 2 miesiące temu występował o remont drogi na Brynicy i do tej pory nic w tej sprawie nie zrobiono. Sołtys prosi o wyjaśnienia.

Burmistrz Leszek Kapcia powiedział, że niespodziewanie powstał problem z destruktem i nie ma szans na jego uzyskanie. Teraz temperatury spowodują, że rzucony destruk nie wtopi się w podłoże; jest to więc niecelowe. W tej chwili nie ma szans na wyrównanie tej drogi, ale zastanowimy się w roku przyszłym. Teraz możliwe byłoby tylko wyrównanie kamieniem.

Sołtys uważa, że na razie można by wyrównać kamieniem. Sołtys poinformował, że została zrobiona nowa nawierzchnia drogi na odcinku Warzyn – Skroniów. Jest tam ciemno i przydałyby się ze cztery lampy. Są demontowane lampy na terenie miasta, może można by je tam zamontować. Sołtys chciałby również wiedzieć, jakie na dzień dzisiejszy jest zadłużenie gminy.

Burmistrz Leszek Kapcia odpowiedział, że chciałoby się modernizować oświetlenie i uzupełniać punkty świetlne, ale musimy sobie zdawać sprawę z tego, że ilość środków przeznaczonych na oświetlenie jest określona. Działania podjęte dotychczas idą w kierunku zmniejszenia opłaty za oświetlenie. Stąd wymiana lamp na energooszczędne. Środki, jakie mamy na oświetlenie mogą być niewystarczające. Teraz wyraźnie się mówi, że w projekcie budżetu na przyszły rok będziemy musieli planować środki na oświetlenie dróg innych niż gminne. Jutro jest w Warszawie spotkanie, na którym dowiemy się, co jeszcze będziemy musieli zrealizować w ramach własnego budżetu. Zdemontowane lampy są majątkiem Zakładu Energetycznego; aby je założyć znów musimy za to zapłacić.

Jeśli chodzi o zadłużenie gminy: mamy koniec września i rozstrzygamy drugi kredyt na planowane w tym roku 5 500 ml zadłużenia. Zaciągamy drugi kredyt – w sumie na 2 ml. Zaciąganie kredytów przesuwamy w czasie, aby termin spłaty można było korzystniej rozłożyć w czasie. Rok 2003 i 2004 to lata, na które przypada największa ilość spłat związana z poprzednimi kredytami zaciągniętymi na oczyszczalnię i pływalnię. Nie możemy popaść w stagnację, stąd potrzeba zaciągania nowych kredytów. W tej chwili zadłużenie cały czas się zmniejsza. Jeżeli chodzi o konkretne cyfry – Burmistrz zaprosił do Urzędu Miejskiego.

#### **Ad. 18.**

Ze względu na wyczerpanie porządku obrad Przewodnicząca Rady Miejskiej o godzinie 12<sup>20</sup> zamknęła obrady XII sesji Rady Miejskiej w Jędrzejowie.

*Protokolowała*  
*T. Borowska*  
Teresa Borowska

Przewodnicząca Rady Miejskiej  
w Jędrzejowie  
*Elżbieta Wiśniewska*  
mgr Elżbieta Wiśniewska